

auna PRO

PW-EV-12A/PW-EV-15A

Lautsprecher

Speaker

Altoparlantes

Hauts-parleurs

Altoparlanti

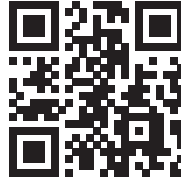
10007199 10007200

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten 4
Sicherheitshinweise 5
Geräteübersicht 6
Hinweise zur Entsorgung 8
Hersteller 8

English 9
Español 15
Français 21
Italiano 27

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10007199	10007200
Bezeichnung	PW-EV-12A	PW-EV-15A
Empfindlichkeit	96 dB	96 dB
Frequenzbereich	50 Hz - 18 kHz	40 Hz - 18 kHz
Impedanz	4 Ohm	4 Ohm
Sicherung	T2A	T2A
Stromversorgung	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Lieferumfang	Gerät, Netzkabel, 2 Winkelständer	Gerät, Netzkabel, 2 Winkelständer
Maße	42 x 57,5 x 31 cm	44 x 67,5 x 35 cm
Gewicht	15,5 kg	21 kg

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Hinweise

- **Blitzschlag** - Wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen oder es gewittert, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose der trennen Sie das Gerät vom Antennenanschluss. Dadurch werden Schäden am Produkt durch Blitzschlag und Überspannung vermieden.
- **Überlastung** - Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder integrierten Steckdosen, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- **Fremdkörper und Flüssigkeitseintritt** - Schieben Sie niemals Gegenstände jeglicher Art durch Öffnungen in das Gerät, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen können, die zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen könnten. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dem Gerät.
- **Reparatur und Wartung** - Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten, da Sie sich durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- **Schäden, die einen Service erfordern** - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachbetrieb wenn eine der folgenden Situationen eintritt:
 - a) Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
 - b) Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände auf das Produkt gefallen sind.
 - c) Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
 - d) Wenn das Produkt heruntergefallen oder beschädigt ist.
 - e) Wenn das Produkt eine deutliche verringerte Leistung aufweist.
- **Ersatzteile** - Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass der Fachbetrieb, der die Teile ersetzt, nur Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller zugelassen sind oder dieselben Eigenschaften wie das Originalteil haben. Unbefugter Austausch kann zu Feuer, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.
- **Wärme** - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Produkten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt.

Hinweis: Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

GERÄTEÜBERSICHT





1	LED-Statusleuchte	
	Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.	
2	Mixer-Ausgang (Cinch) und Line-In (Cinch)	
	Schließen Sie hier Abspielgeräte wie CD-Player, Smartphones o.ä. an. Senden Sie das Signal durch den „Mix Out“ an ein externes Mischpult	
3	Symmetrischer Eingang (XLR)	
	Schließen Sie hier akustische Instrumente, D.I.-Boxen oder Mikrofone an. Stellen Sie den Schalter jeweils in die passende Position (Anpassung des Eingangs-Pegels) für Line- bzw. Mikrofon-Signale („Mic“).	
4	2 Mikrofon-Eingänge (6,3mm-Klinke)	
	Schließen Sie hier Mikrofone oder akustische Instrumente an.	
5	Klang- und Lautstärkeregler	
	Volume	Gesamtlautstärke
	Bass	Bass-Regler
	Treble	Höhen-Regler
	Echo	Anteil des integrierten Echo-Effekts
	Mic Volume	Anteil des Mikrofonsignals im Gesamt-Klang
6	Anschluss für zusätzliche (passive) Box (8 Ohm, SpeakOn)	
7	Netzumschalter	
	Stellen Sie hier die Lieferspannung ein (110V oder 220V).	
8	Power-Schalter, Netz-Anschluss	
	Verbinden Sie das Netzkabel hier und schalten Sie das Gerät ein/aus.	
9	Standwinkel	
	Stellen Sie die Box - wie unten zu sehen - auf die mitgelieferten Winkel, um einen „Wedge“-Abstrahlwinkel zu erzielen.	

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



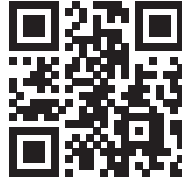
Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENT

Technical Data 10
Safety Instructions 11
Product Overview 12
Hints on Disposal 14
Producer 14

TECHNICAL DATA

Item number	10007199	10007200
Name	PW-EV-12A	PW-EV-15A
Sensitivity	96 dB	96 dB
Frequency response	50 Hz - 18 kHz	40 Hz - 18 kHz
Impedance	4 Ohm	4 Ohm
Fuse	T2A	T2A
Power supply	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Content	Device, power cord, 2 angled racks	Device, power cord, 2 angled racks
Dimensions	42 x 57,5 x 31 cm	44 x 67,5 x 35 cm
Weight	15,5 kg	21 kg

SAFETY INSTRUCTIONS

General information

- **Lightning** - If you are not going to use the device for a long time or if there is a storm, disconnect the plug from the electrical outlet and disconnect the device from the antenna connector. This will avoid damage to the product that may be caused by lightning or overvoltage.
- **Overload** - Do not overload power outlets, extension cords, or built-in power outlets, as this may result in a fire or electric shock.
- **Foreign objects and liquid** - Never push objects of any kind through openings in the device as they may touch dangerous voltage points or short out parts, which could result in a fire or electric shock. Never spill liquids of any kind on the device.
- **Repairs and maintenance** - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers will expose you to dangerous voltages or other hazards. Leave all maintenance to qualified service personnel.
- **Damage requiring service** - Disconnect the power plug from the outlet and consult a qualified specialist if any of the following conditions occur:
 - a) If the power cord or plug is damaged.
 - b) If liquid has been spilled or objects have fallen onto the product.
 - c) If the product has been exposed to rain or water.
 - d) If the product has been dropped or damaged.
 - e) If the product has a markedly reduced performance.
- **Replacement parts** - When replacement parts are required, make sure that the service professional who replaces the parts only uses replacement parts that have been approved by the manufacturer or that have the same characteristics as the original part. Unauthorized replacement may result in fire, electric shock or other hazards.
- **Heat** - Do not place the unit near heat sources such as radiators, heaters, stoves or other products (including amplifiers).

Note: This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.

PRODUCT OVERVIEW



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8



1	LED status light	
	Lights when the unit is switched on.	
2	Mixer output (RCA) and line-in (RCA)	
	Connect playback devices such as CD players, smartphones, etc. here. Send the signal through the "Mix Out" to an external mixing console	
3	Balanced input (XLR)	
	Connect acoustic instruments, D.I. boxes or microphones here. Set the switch to the appropriate position (input level adjustment) for line or microphone signals ("Mic").	
4	2 microphone inputs (6.3mm jack)	
	Connect microphones or acoustic instruments here.	
5	Sound and volume controls	
	Volume	Total volume
	Bass	Bass control
	Treble	Treble control
	Echo	Share of the integrated echo effect
	Mic Volume	Proportion of the microphone signal in the overall sound
6	Connection for additional (passive) speaker (8 Ohm, SpeakOn)	
7	Mains changeover switch	
	Set the supply voltage here (110V or 220V).	
8	Power switch, mains connection	
	Connect the power cord here and switch the unit on/off.	
9	Stand angle	
	Place the box on the supplied angles - as shown below - to achieve a "wedge" beam angle.	

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/ EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

PRODUCER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



ÍNDICE

Datos técnicos	16
Indicaciones de seguridad	17
Controles	18
Retirada del aparato	20
Fabricante	20

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10007199	10007200
Denominación	PW-EV-12A	PW-EV-15A
Sensibilidad	96 dB	96 dB
Respuesta de frecuencia	50 Hz - 18 kHz	40 Hz - 18 kHz
Impedancia	4 Ohm	4 Ohm
Fusible	T2A	T2A
Suministro eléctrico	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Contenido del paquete	Dispositivo, cable de alimentación, 2 soportes con ángulo	Dispositivo, cable de alimentación, 2 soportes con ángulo
Dimensiones	42 x 57,5 x 31 cm	44 x 67,5 x 35 cm
Peso	15,5 kg	21 kg

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Indicaciones generales

- **Relámpago** - Si no va a utilizar el aparato durante un periodo largo de tiempo o si hay una tormenta eléctrica, desenchufe el aparato de la toma de corriente y desconecte el conector de antena. De este modo, protegerá el aparato de los daños que pueden ocasionar relámpagos y la sobretensión.
- **Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de corriente, cables alargadores o tomas de corriente integradas para evitar el riesgo de un incendio o de descarga eléctrica.
- **Objetos extraños y entrada de líquido** - No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del aparato, ya que podría tocar elementos con voltajes peligrosos o piezas salientes que podrían causar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el aparato.
- **Reparación y mantenimiento** - No intente reparar el aparato usted mismo, ya que si abre o retira las cubiertas, podría provocar una tensión peligrosa u otro riesgo. Contacte con un servicio técnico para su reparación.
- **Daños que requieren una reparación** - Desconecte el enchufe de la toma de corriente y póngase en contacto con un servicio técnico cualificado si:
 - a) El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
 - b) Se ha derramado líquido o se ha caído un objeto en el interior del aparato.
 - c) El producto ha estado expuesto a la lluvia o agua.
 - d) Se ha dejado caer el producto o está dañado.
 - e) El rendimiento del producto ha disminuido considerablemente.
- **Piezas de repuesto** - Si necesita piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico que cambiará las piezas utiliza solamente las piezas de recambio originales del fabricante o piezas con las mismas características que las piezas originales. Las piezas no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas y otros riesgos.
- **Calor** - No instale el aparato cerca de las fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos similares (incluidos amplificadores).

Nota: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales y/o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan sido instruidos sobre el uso del aparato y comprendan los peligros y riesgos asociados.

CONTROLES





1	Piloto LED	
	Se ilumina cuando el aparato está encendido	
2	Conexiones de entrada y salida (RCA)	
	Conecte instrumentos acústicos, cajas DI o micrófonos. Coloque el interruptor en la posición correspondiente (ajuste del nivel de entrada) para entradas Line o de micrófono (Mic)	
3	Symmetrischer Eingang (XLR)	
	Conecte instrumentos acústicos, cajas DI o micrófonos. Coloque el interruptor en la posición correspondiente (ajuste del nivel de entrada) para entradas Line o de micrófono (Mic).	
4	2 entradas para micrófono (clavija jack de 6,3 mm)	
	Conecte micrófonos u otros instrumentos acústicos.	
5	Controles de tono y volumen	
	Volume	volumen general
	Bass	regulador de graves
	Treble	regulador de agudos
	Echo	control del efecto eco
	Mic Volume	control de la señal del micrófono con respecto al sonido general
6	Conexión jack speakon para altavoces adicionales (pasivos) (8 ohmios)	
7	Conmutador de red	
	Seleccione la tensión correspondiente (110 o 220 V)..	
8	Interruptor principal	
	Conecte aquí el cable de alimentación. Apague o encienda el aparato por medio del interruptor.	
9	Soporte con ángulo	
	Coloque el altavoz tal y como aparece en la ilustración inferior para convertirlo en un monitor de escenario.	

RETIRADA DEL APARATO



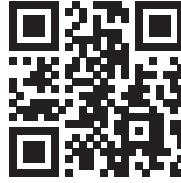
Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit:



SOMMAIRE

Fiche technique 22
Consignes de sécurité 23
Aperçu de l'appareil 24
Informations sur le recyclage 26
Fabricant 26

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10007199	10007200
Description	PW-EV-12A	PW-EV-15A
Sensibilité	96 dB	96 dB
Plage de fréquences	50 Hz - 18 kHz	40 Hz - 18 kHz
Impédance	4 Ohm	4 Ohm
Fusible	T2A	T2A
Alimentation	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Contenu de l'emballage	Appareil, câble secteur, 2 Support d'angle	Appareil, câble secteur, 2 Support d'angle
Dimensions	42 x 57,5 x 31 cm	44 x 67,5 x 35 cm
Poids	15,5 kg	21 kg

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes générales

- **Foudre** - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période ou s'il y a de l'orage, débranchez la fiche de la prise et débranchez l'antenne de l'appareil. Cela évite d'endommager le produit à cause de la foudre et des surtensions.
- **Surcharge** - Ne surchargez pas les prises de courant, les rallonges ou les prises de courant, car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- **Corps étranger et insertion de liquides** - Ne glissez jamais d'objets d'aucune sorte à travers les ouvertures de l'appareil, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des éléments, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquides d'aucune sorte sur l'appareil.
- **Réparation et maintenance** - Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même en vous exposant à des tensions dangereuses ou à d'autres risques en ouvrant ou en retirant les couvercles. Confiez toute la maintenance à un personnel qualifié.
- **Dégâts nécessitant une intervention de professionnel** - Débranchez la fiche de la prise et consultez un spécialiste qualifié si l'une des situations suivantes se produit :
 - a) Lorsque le câble secteur ou la fiche sont endommagés.
 - b) Lorsque des liquides ont été renversés ou que des objets sont tombés sur l'appareil.
 - c) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d) Lorsque le produit a fait une chute ou a été endommagé.
 - e) Lorsque le produit a des performances sensiblement réduites.
- **Pièces de rechange** - Si des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que l'entreprise spécialisée qui remplace les pièces n'utilise que des pièces de rechange approuvées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Le remplacement non autorisé peut entraîner un incendie, un choc électrique ou vous exposer à d'autres dangers.
- **Chaleur** - Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des grilles de chauffage, des poêles ou d'autres produits (y compris les amplificateurs).

Note: Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales limitées et / ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir été instruits au fonctionnement de l'appareil par une personne responsable et d'en comprendre les risques associés.

APERÇU DE L'APPAREIL





1	LED d'état	
	S'allume lorsque l'appareil est en marche.	
2	Sortie de mixage (RCA) et entrée de ligne (RCA)	
	Connectez des appareils de lecture tels que des lecteurs CD, des smartphones ou similaires ici. sur. Envoyez le signal via le "Mix Out" à un mélangeur externe	
3	Entrée symétrique (XLR)	
	Connectez ici des instruments acoustiques, des boîtiers D.I. ou des micros. Réglez le commutateur sur la position appropriée (réglage du niveau d'entrée) pour les signaux de ligne ou de micro ("Mic").	
4	2 entrées micro (jack 6,3mm)	
	Connectez des micros ou des instruments acoustiques ici.	
5	Contrôle du son et du volume	
	Volume	Volume principal
	Bass	Réglage des basses
	Treble	Réglage des aigus
	Echo	Part de l'effet d'écho intégré
	Mic Volume	Part du signal du micro dans le son global
6	Connexion pour enceinte supplémentaire (passive) (8 ohms, SpeakOn)	
7	Commutateur secteur	
	Réglez ici la tension (110V ou 220V).	
8	Interrupteur d'alimentation, prise secteur	
	Connectez le câble d'alimentation ici et allumez / éteignez l'appareil.	
9	Supports d'angle	
	Placer l'enceinte - comme indiqué ci-dessous - sur les supports d'angles inclus pour obtenir un angle de faisceau "en angle".	

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici	28
Avvertenze di sicurezza	29
Descrizione del prodotto	30
Smaltimento	32
Produttore	32

DATI TECNICI

Codice articolo	10007199	10007200
Denominazione	PW-EV-12A	PW-EV-15A
Sensibilità	96 dB	96 dB
Gamma di frequenza	50 Hz - 18 kHz	40 Hz - 18 kHz
Impedenza	4 Ohm	4 Ohm
Fusibile	T2A	T2A
Alimentazione	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Volume di consegna	Dispositivo, cavo di rete, 2 piantane	Dispositivo, cavo di rete, 2 piantane
Dimensioni	42 x 57,5 x 31 cm	44 x 67,5 x 35 cm
Peso	15,5 kg	21 kg

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze generali

- **Colpo di fulmine** – Se il dispositivo non viene utilizzato o c'è un temporale, staccare la spina dalla presa di corrente e scollegare il dispositivo dalla connessione dell'antenna. In questo modo si evitano danni al dispositivo dovuti a colpi di fulmine o sovratensione.
- **Sovraccarico** – Non sovraccaricare prese elettriche, prolunga o prese di corrente integrate, in quanto ciò potrebbe causare incendi o folgorazioni.
- **Corpi estranei e liquidi** – Non infilare nessun tipo di oggetto nelle aperture del dispositivo, in quanto si potrebbe entrare in contatto con pericolosi punti di tensione o causare il cortocircuito di alcune componenti. Questo potrebbe causare incendi o folgorazioni. Non rovesciare liquidi sul dispositivo.
- **Riparazione e manutenzione** – Non cercare di effettuare opere di manutenzione in modo autonomo, dato che rimuovendo o aprendo le coperture potrebbero liberarsi tensioni pericolose o insorgere altri rischi. Lasciare che le opere di manutenzione siano effettuate da personale tecnico qualificato.
- **Danni che necessitano manutenzione** – Staccare la spina dalla presa elettrica e rivolgersi a un'azienda specializzata se si verificano le seguenti situazioni:
 - a) Se cavo di alimentazione o spina sono danneggiati.
 - b) Se sono stati rovesciati liquidi o sono caduti oggetti sopra al dispositivo.
 - c) Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
 - d) Se il prodotto è caduto o è danneggiato.
 - e) Se il prodotto presenta prestazioni sensibilmente al di sotto della norma.
- **Parti di ricambio** – Se sono necessarie parti di ricambio, assicurarsi che l'azienda specializzata che si occupa della sostituzione utilizzi solo parti autorizzate dal produttore o con caratteristiche equivalenti alle parti originali. Una sostituzione non adeguata può causare incendi, folgorazioni o altri rischi.
- **Calore** – Non posizionare il dispositivo nei pressi di fonti di calore, come termosifoni, radiatori convettivi, forni o altri prodotti (inclusi amplificatori).

Nota: Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche e psichiche o con conoscenza ed esperienza limitate, solo se sono stati istruiti sulle modalità d'uso e comprendono i rischi e i pericoli connessi.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO





1	Spia LED	
	Si illumina quando il dispositivo è acceso.	
2	Uscita mixer (RCA) e Line-In (RCA)	
	Qui si possono collegare dispositivi di riproduzione come i lettori CD, smartphone ecc. e si può trasmettere il segnale a un mixer esterno attraverso il "Mix Out".	
3	Ingresso simmetrico (XLR)	
	Qui si possono collegare strumenti acustici, D.I. Box o microfoni. Regolare la levetta nella posizione corretta (regolazione del livello d'ingresso) per i segnali Line o microfono ("Mic").	
4	2 ingressi microfono (jack da 6,3 mm)	
	Qui si possono collegare microfoni o strumenti acustici.	
5	Regolatore suono e volume	
	Volume	Volume totale
	Bass	Regolatore bassi
	Treble	Regolatore alti
	Echo	Proporzione dell'effetto eco integrato
	Mic Volume	Proporzione del segnale del microfono nel suono generale
6	Collegamento per ulteriori diffusori (passivi) (8 ohm, SpeakOn)	
7	Commutatore di rete	
	Impostare la tensione (110V o 220V).	
8	Interruttore Power, collegamento di rete	
	Collegare il cavo di rete e accendere/spengere il dispositivo.	
9	Piantana	
	Posizionare il diffusore come da figura sottostante sull'angolare fornito per ottenere un angolo di irraggiamento "wedge".	

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti sulla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a diminuire il consumo di materie prime.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

